
Editeur RISO

Manuel de l'utilisateur

RISO

S'il vous plaît, s'informez ci dessous de fournitures et service:

RISO

Introduction

Merci d'utiliser l'éditeur Riso.

Cet éditeur vous permet de créer une aire d'édition, de spécifier le mode d'édition de l'aire et d'exécuter plusieurs options d'édition.

Consultez le présent manuel pour obtenir toutes les précisions nécessaires avant ou pendant l'utilisation de l'éditeur.

Mise en garde:

- Lisez attentivement les sections "Guide de sécurité" du guide de l'utilisateur de l'imprimante RISO avant d'utiliser la machine.

RISO est une marque déposée de RISO KAGAKU CORPORATION pour le Japon et les autres pays.

RISO iQualitySystem™ est une marque de RISO KAGAKU CORPORATION.



est une marque de RISO KAGAKU CORPORATION.

TABLE DES MATIERES

Icônes utilisées dans le présent manuel.....	4
Présentation	6
<hr/>	
Noms des pièces et fonctions.....	6
Écran principal.....	6
Écran d'édition.....	7
Écran d'aperçu.....	8
Avant la première utilisation	9
Opérations de base de l'éditeur	10
<hr/>	
Déroulement des opérations de base.....	10
Sélection d'un document	11
Scannérisation d'un nouveau document.....	12
Rappel des données stockées/données de clé Flash USB.....	14
Création et édition d'une aire.....	17
Création d'une aire	18
Confirmation de l'image à imprimer (Aperçu).....	20
Impression (Enregistrement).....	22
Fonctions d'édition	24
<hr/>	
Utilisation des outils d'édition	24
Icônes utilisées pour l'édition (icônes des fonctions d'édition).....	24
Icônes d'aide pour les opérations (icônes des fonctions d'aide pour les opérations).....	25
Icônes d'exécution des opérations (icônes des fonctions d'exécution).....	26
Spécification de la couleur de l'aire d'édition (Spécification de la couleur de l'image).....	27
Traitement d'image/Mode trame pour une aire (Image).....	28
Cadrage d'une aire (Contour).....	30
Application d'une trame à une aire (Trame).....	31
Inversion du noir et du blanc d'une aire (Inverse).....	32
Effacement d'éléments dans/hors d'une aire d'édition (Effacer).....	33
Déplacement d'une image (Déplacement image).....	34
Annulation d'une aire (Annulation zone).....	35
Superposition d'une image [Clip Art].....	36
Superposition d'un arrière-plan [Arrière-plan].....	39
Échange des tambours pour l'impression à couleurs multiples.....	42

Admin/Autre	44
Modification des réglages par défaut [Admin.]	44
Personnalisation des réglages par défaut	45
Liens outil/bloc de touches numériques	48
Exemples de cadres et de trames	50
Contour	50
Trame	50

Icônes utilisées dans le présent manuel

Les icônes suivantes sont utilisées dans ce manuel.

Icônes d'avertissement

Les icônes suivantes sont utilisées dans tout le manuel.

Important! Indique des éléments qui requièrent une attention spéciale ou qui sont des actions interdites.
Lisez attentivement et suivez les instructions fournies.

Remarque: Astuces et indications utiles relatives à l'utilisation de l'éditeur.



Indique une page de référence.

[] Indique un bouton ou un item sur l'écran de l'éditeur.



Indique le bouton à toucher avec le stylo sur l'écran de l'éditeur.

À propos du guide de l'utilisateur

Deux types de commande sont utilisés dans le présent guide de l'utilisateur : “Appuyez sur la touche [xxx]” et “Touchez [xxx]”.

Lisez les informations fournies ci-dessous et exécutez les opérations décrites par chaque commande.

“Appuyez sur la touche [xxx]” vous invite à appuyer sur une touche du panneau de contrôle.

“Touchez [OK] sur l'affichage” vous invite à utiliser le stylo pour appuyer légèrement sur le bouton qui apparaît à l'écran.



Présentation

Les conseils sur l'utilisation de l'éditeur, les noms des pièces et les fonctions que vous devez connaître avant d'utiliser l'éditeur pour la première fois sont présentés dans cette section. Lisez-les attentivement.

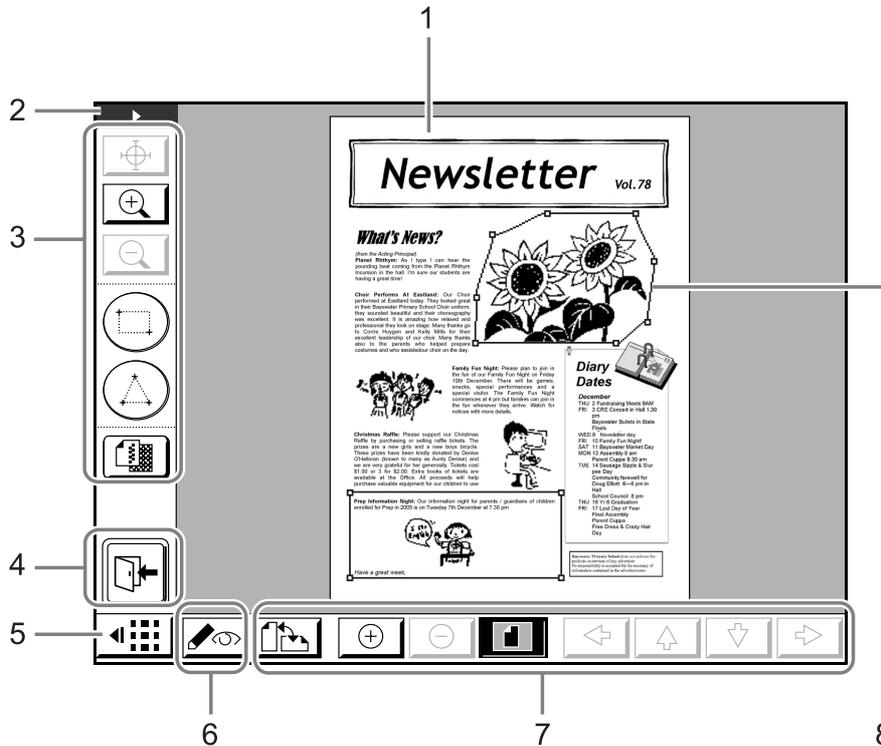
Noms des pièces et fonctions

Les écrans de l'éditeur sont les suivants : "écran principal", "écran d'édition" et "écran d'aperçu". Chacun de ces écrans est décrit ci-dessous.

Voir la section "Utilisation des outils d'édition" (p.24) pour de plus amples informations sur les fonctions et les utilisations des différents outils d'édition.

Écran principal

Touchez "l'écran principal" avec un stylo tactile pour sélectionner l'aire à éditer. Lorsque l'aire a été sélectionnée, "l'écran d'édition" apparaît.



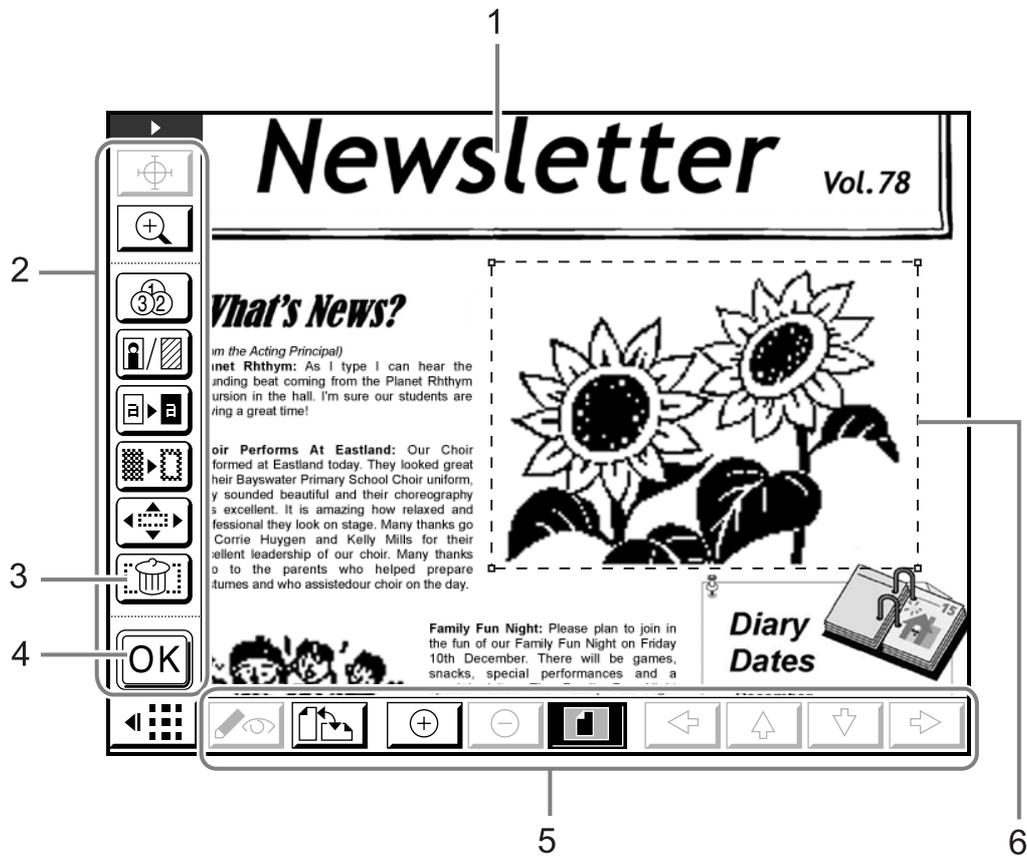
- 1) Aire d'affichage de l'image
- 2) Bouton Modifier pos. barre outils
Affiche la barre d'outils tantôt à gauche tantôt à droite.
- 3) Outils d'édition
- 4) Bouton Quit. Édít.
Ferme l'éditeur.
- 5) Bouton Afficher/Plier barre outil second
Montre/Plie la barre d'outils secondaire.
- 6) Outil Modifier la vue
Alterne entre les écrans d'aperçu/d'édition.
- 7) Barre d'outils secondaire
- 8) Aire (sélectionnée)
L'aire éditée est entourée d'un trait plein.

REMARQUE:

- Pour afficher un guide contextuel sur les icônes des outils d'édition à partir de l'écran d'édition ou de l'écran d'aperçu, appuyez sur la touche  parmi les touches de nombre de copies. (Appuyez de nouveau sur la touche  pour faire disparaître le guide contextuel.)

Écran d'édition

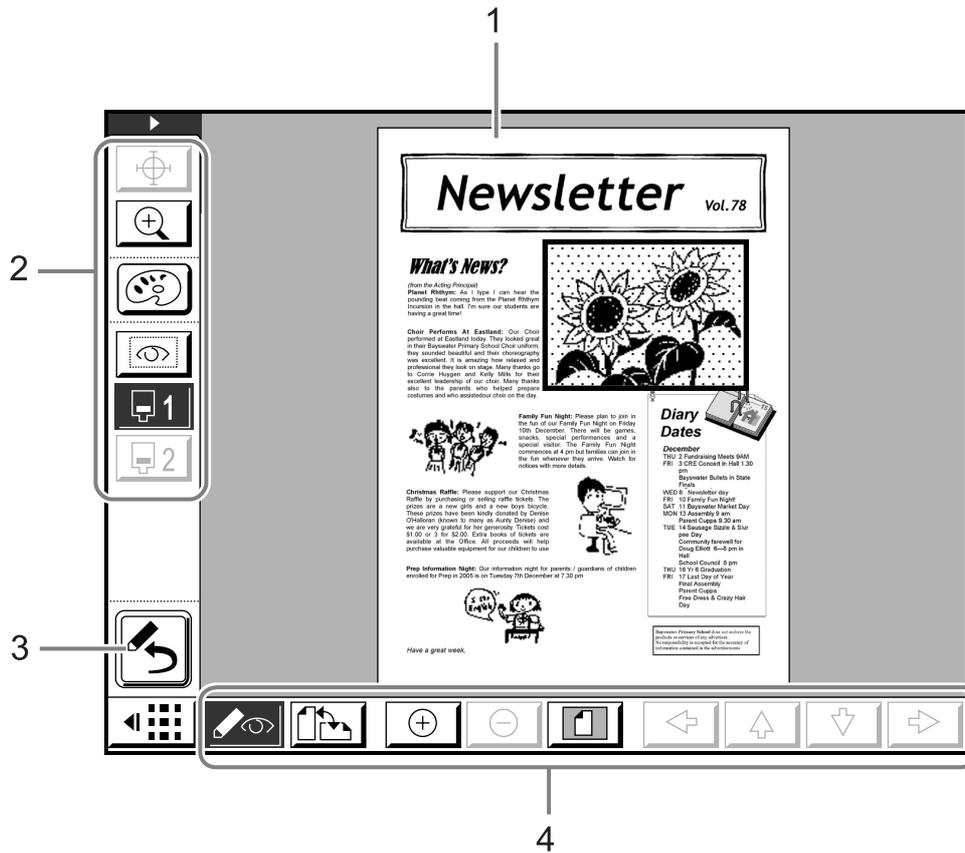
Utilisez les outils d'édition pour éditer des éléments dans l'aire sélectionnée.



- 1) Aire d'affichage de l'image
- 2) Outils d'édition
- 3) Annuler
- 4) Bouton Confirmer
- 5) Barre d'outils secondaire
- 6) Aire (actuellement en cours de sélection)
L'aire d'édition est entourée d'un trait en pointillés.

Écran d'aperçu

Utilisez l'écran d'aperçu pour confirmer l'image à imprimer (l'image éditée dans "l'écran d'édition").



- 1) Aire d'affichage de l'image à imprimer
- 2) Outils d'édition
- 3) Bouton Retourner à l'écran d'édition
Permet de retourner à l'écran d'édition.
- 4) Barre d'outils secondaire

Avant la première utilisation

Il est possible que certaines fonctions précédemment programmées soient supprimées lorsque vous utilisez l'éditeur.

Les fonctions suivantes seront effacées si l'éditeur est utilisé :

-Image	-Mode trame	-Économie encre
-Programme	-Ombre livre	-Impr MULTI POSES
-2 poses	-Scannér maxi	-Aperçu
-Contraste scannérisa	-Taux	-Superposition

- La fonction Éditeur doit être utilisée pour créer un Master. Elle ne peut pas être utilisée en mode Scannérisation.
- "Texte" est la valeur par défaut du mode de traitement d'image. Pour traiter une "photo", définissez (éditez) chaque aire.
- Vous ne pouvez pas utiliser l'ADF (option) avec l'éditeur. Pour éditer un document original, placez-le sur la vitre d'exposition et ne soulevez pas le cache de la vitre d'exposition jusqu'à la fin de l'édition.
- N'utilisez jamais un stylo à bille ou un crayon mécanique à la place du stylo tactile. Vous risqueriez de rayer ou d'endommager l'affichage.
- Aucune interruption (des données en cours d'impression envoyées par un ordinateur) ne se produira tant que l'éditeur est utilisé, même si la période de réservation est écoulée. Les modes Veille Auto et Hors tension auto sont aussi interdits.



Opérations de base de l'éditeur

Les opérations de base permettant d'utiliser l'éditeur et de spécifier l'aire d'édition sont expliquées dans la présente section.

Déroulement des opérations de base

Les opérations de base se déroulent de la manière suivante lorsque vous utilisez l'éditeur :

- 1) Sélection d'un document ↗ p.11
- 2) Création d'une aire et édition (même procédure pour chaque aire) ↗ p.17
- 3) Utilisation de l'aperçu pour confirmation ↗ p.20
- 4) Impression (Enregistrement du contenu édité) ↗ p.22

Sélection d'un document

L'éditeur vous permet d'éditer des "documents originaux" et des "données de stockage" / "données de clé Flash USB".



[Scannériser nouvelle page] : permet d'éditer et d'imprimer (d'enregistrer) des documents originaux.

[Rappeler les données stockage] : permet de rappeler des données précédemment stockées ou des données d'une clé Flash USB afin de les éditer et de les imprimer (sauvegarder).

[Rappeler données pag en édition] : permet de rappeler un document afin de le modifier ou de continuer à l'éditer et à l'imprimer (sauvegarder), même si l'éditeur a été fermé.

Important!:

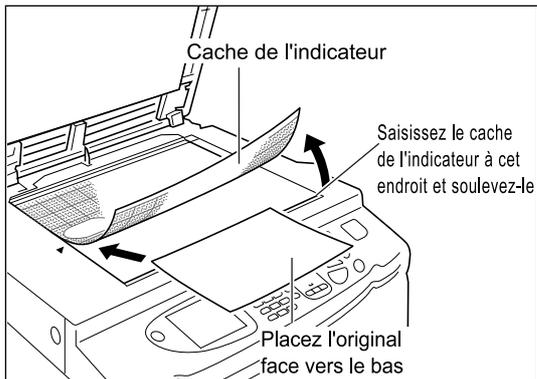
- Si les "données stockées" ou les "données de clé Flash USB" rappelées ont déjà été séparées en deux couleurs, vous ne pouvez éditer qu'une portion de couleur des données.
- Seules les données éditées peuvent être imprimées (éditées) une fois que la fonction Éditeur a été activée.

Les opérations décrites ici concernent la scannérisation d'un nouveau document à éditer et le rappel de données stockées ou de données d'une clé Flash USB.

Scannérisation d'un nouveau document

1 Placez l'original sur la vitre d'exposition.

Soulevez le cache de l'indicateur et placez l'original face vers le bas sur la vitre d'exposition. Fermez le cache de l'indicateur et le cache de la vitre d'exposition.

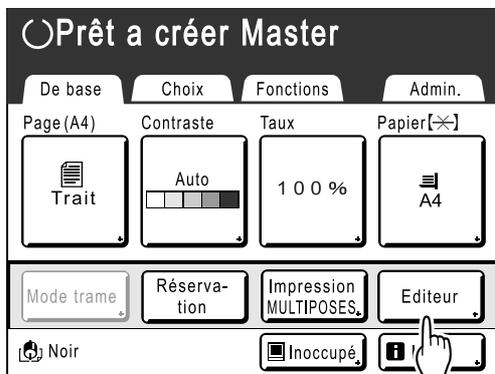


Important!:

- Ne placez pas l'original dans l'ADF (option). Si vous utilisez l'ADF (option) et rescannérez l'original, la scannérisation sera oblique.
- À partir de ce moment, n'ouvrez plus le cache de la vitre d'exposition ni le cache de l'indicateur jusqu'à ce que vous ayez terminé d'utiliser l'éditeur pour éditer un document. Si vous rescannérez l'original, la scannérisation risque d'être oblique.

2 Touchez [Editeur] sur l'écran de base de la création de Masters ou sur l'écran de base de l'impression.

Ex : Écran de base de la création de Masters



REMARQUE:

- Si [Editeur] n'apparaît pas à l'écran, sélectionnez parmi [Fonctions].

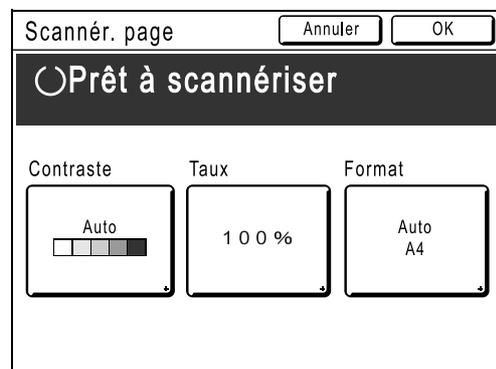
3 Touchez [Scannériser nouvelle page], puis [OK].



Suivant le type de machine, l'écran "Format-P." s'affiche quand vous touchez [OK]. Sélectionnez le format de la page (format de l'original) et touchez [OK].

4 Programmez les paramètres de scannérisation.

Réglez le "Contraste", le "Taux" et le "Format" de scannérisation selon les besoins.

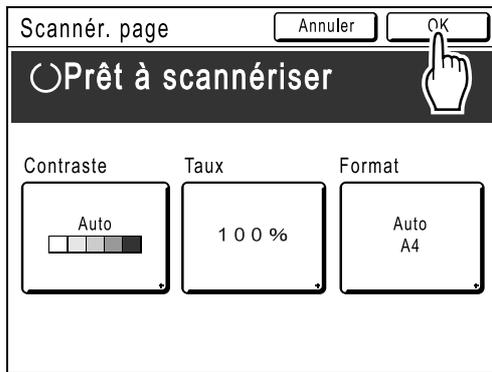


"Format" est le format de l'original scannérisé. Normalement, le format du document installé apparaît automatiquement. Définissez manuellement le format si vous scannériser des formats de papier personnalisé ou si vous souhaitez scannériser un format en particulier indépendamment des dimensions de l'original.

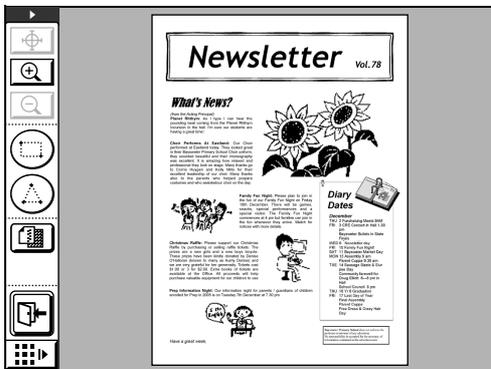
REMARQUE:

- "Contraste" et "Taux" ont les mêmes fonctions que lorsque vous créez un Master. Consultez le guide de l'utilisateur de l'imprimante RISO pour de plus amples détails.

5 Touchez [OK].



La scannérisation de l'original commence. Lorsque la scannérisation est terminée, l'écran principal apparaît.



Spécifiez l'aire à éditer. Passez à la section "Création et édition d'une aire" (p.17)

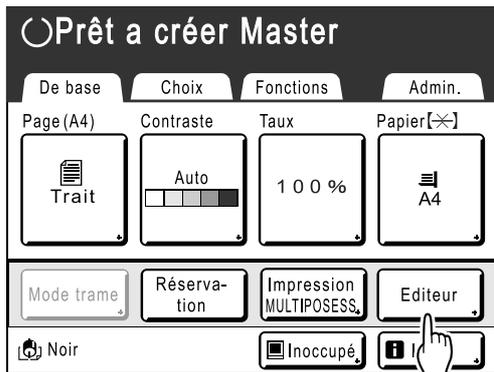
Rappel des données stockées/données de clé Flash USB

REMARQUE:

- Quand "Manage utilisateur" est configuré par l'administrateur, on demande aux utilisateurs de s'identifier pendant les opérations. Pour plus de détails, contactez votre administrateur.

1 Touchez [Editeur] sur l'écran de base de la création de Masters ou sur l'écran de base de l'impression.

Ex : Écran de base de la création de Masters



REMARQUE:

- Si [Editeur] n'apparaît pas à l'écran, sélectionnez parmi [Fonctions].

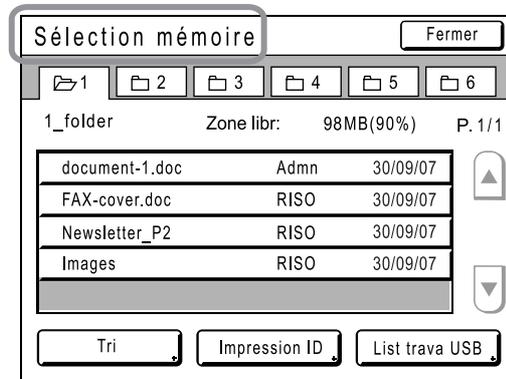
2 Touchez [Rappeler les données stockage], puis [OK].



3 Sélectionnez [Dépôt] ou [List trava USB].

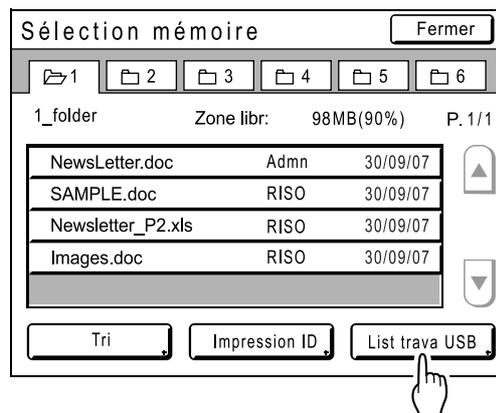
◆ Quand vous rappelez des données stockées

Vérifiez que "Sélection mémoire" soit bien affiché dans le coin supérieur gauche de l'écran. Si "List trava USB" est affiché, touchez [Dépôt] dans le coin inférieur droit de l'écran.

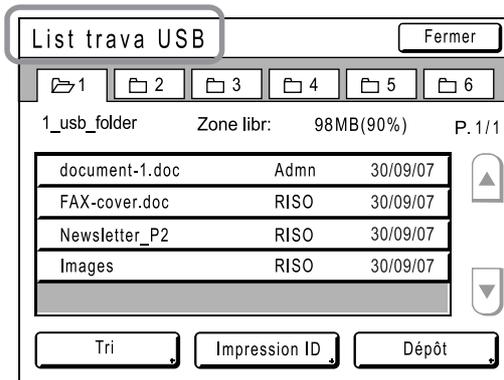


◆ Quand vous rappelez des données de la clé Flash USB

Touchez [List trava USB] dans le coin inférieur droit de l'écran. Vérifiez que "List trava USB" soit bien affiché dans le coin supérieur gauche de l'écran.



L'écran suivant apparaît.



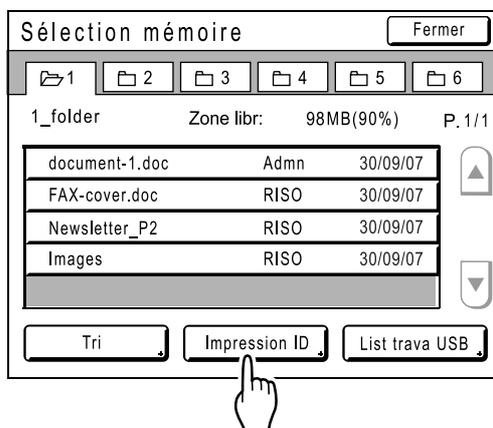
4 Sélectionnez [Impression ID] ou [Impres Non-ID].

REMARQUE:

- Quand "Niveau gestion" est réglé sur "Bas/Seul Admin Droit" dans "Manage utilisateur", [Impression ID] ne s'affiche pas.

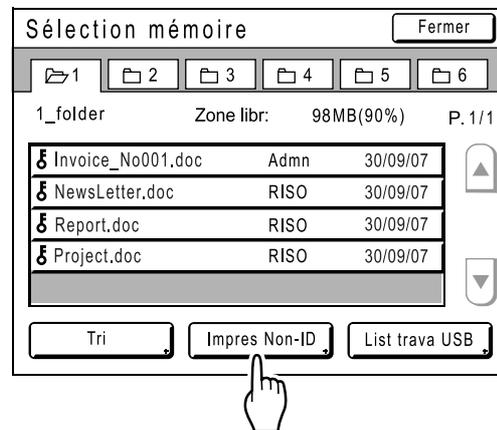
◆ Quand vous rappelez des données réglées avec "Impression ID"

Touchez [Impression ID].

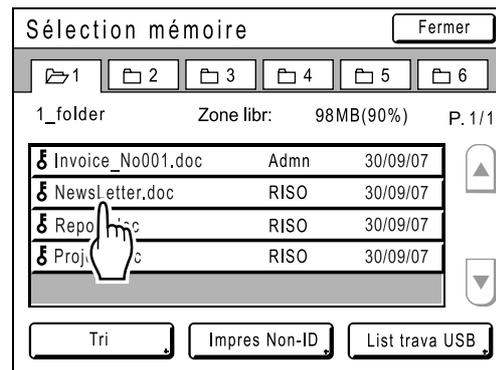


◆ Quand vous rappelez des données réglées avec "Impres Non-ID"

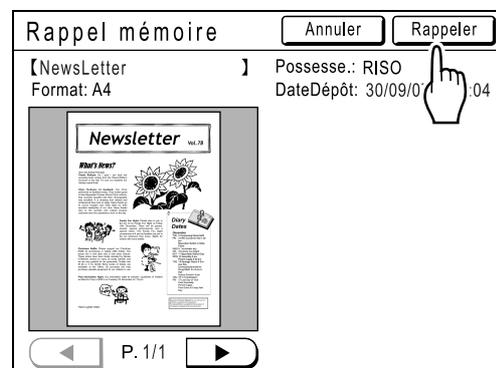
Quand "Impres Non-ID" s'affiche à l'écran, touchez "Impres Non-ID".



5 Sélectionnez les données à rappeler.

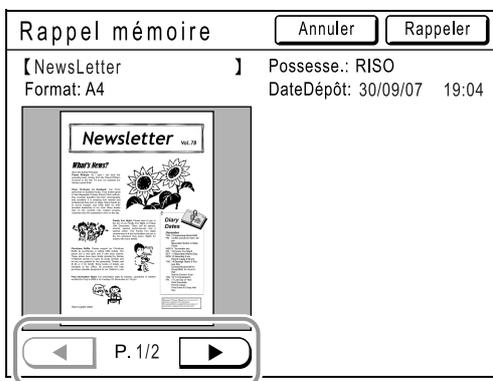


6 Vérifiez les données rappelées et touchez [Rappeler].



REMARQUE:

- Si le document comporte plusieurs pages, utilisez les flèches vers la droite/gauche pour sélectionner la page adéquate, puis rappelez les données.



Sélectionnez une page

L'écran principal de l'éditeur apparaît lorsque les données stockées ou les données de la clé Flash USB ont été rappelées.
Spécifiez l'aire à éditer. Passez à la section "Création et édition d'une aire" (p.17).

Création et édition d'une aire

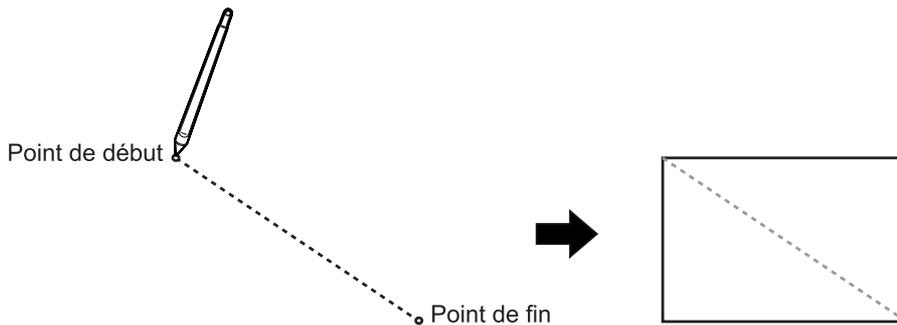
Créez une aire (page) à éditer.

Deux méthodes s'offrent à vous pour créer une aire à éditer.

◆ Angle diagonal :

Permet de créer un rectangle entre deux points diagonalement opposés.

Touchez le point de début et le point de fin.

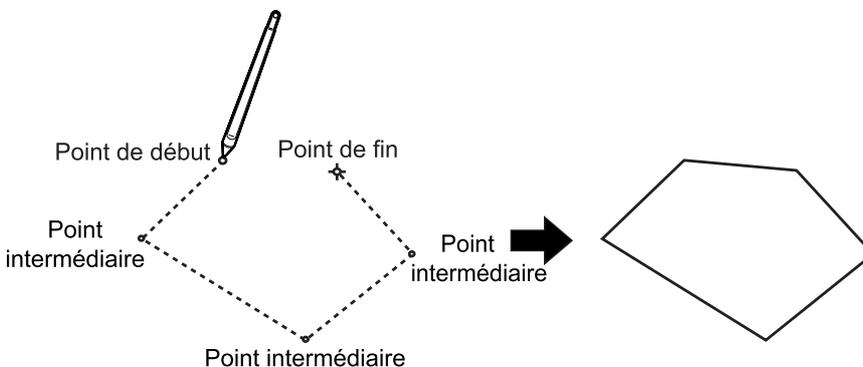


◆ Multipoint :

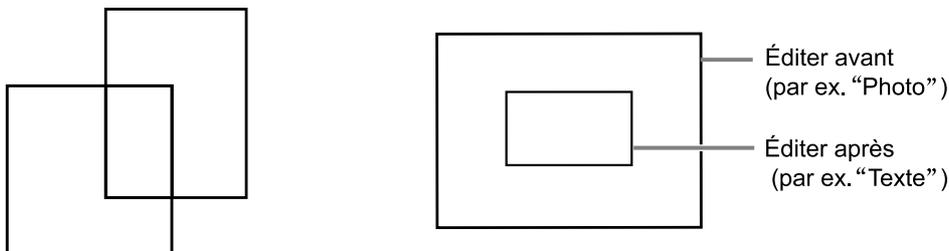
- Utilisez des points pour tracer l'aire que vous souhaitez créer.
- Vous pouvez spécifier jusqu'à 32 points par aire.

Utilisez des points pour tracer l'aire que vous souhaitez créer.

Les points de début et de fin seront automatiquement reliés.



Les aires peuvent également se chevaucher.



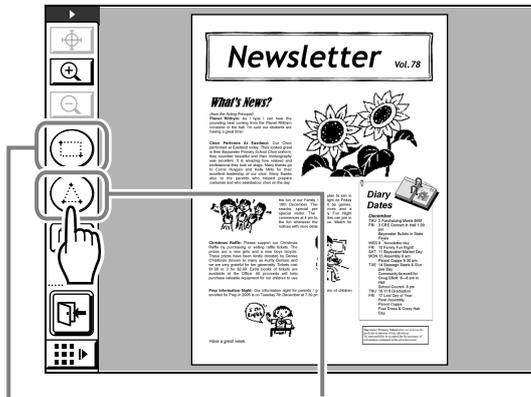
Important!:

- Les parties éditées des aires qui se chevauchent sont appliquées ultérieurement à l'aire que vous souhaitez éditer.
- Le cadre reflète les deux réglages.

Création d'une aire

1 Sélectionnez un outil "d'entrée".

Touchez  pour utiliser l'outil d'angle diagonal.
Touchez  pour utiliser l'outil multipoint.

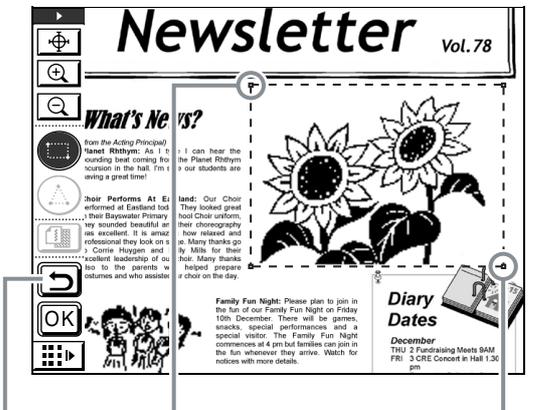


Outil d'angle diagonal

Outil multipoint

2 Touchez les points correspondant à l'aire que vous souhaitez créer.

Utilisez l'une ou l'autre méthode pour spécifier une aire à éditer.
L'aire est entourée d'un trait en pointillés.



Bouton Refaire Point de début

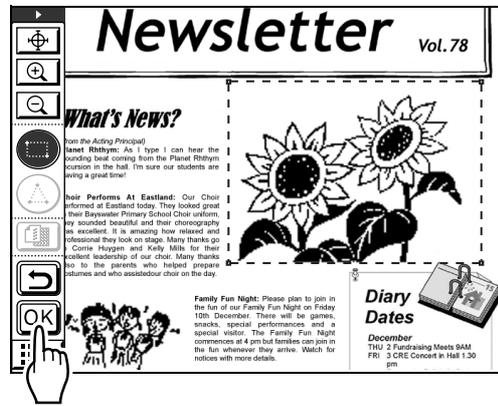
Point de fin

REMARQUE:

- Pour agrandir une image, touchez  "Touche Zoom intér.", puis touchez l'image. L'image est agrandie afin que vous puissiez spécifier l'aire plus facilement. Voir la section "Icônes d'aide pour les opérations" (icône des fonctions d'aide pour les opérations) (p.25)
- Touchez  "Refaire" pour revenir à une opération.

3 Touchez .

L'aire est confirmée et l'écran d'édition apparaît.



4 Utilisez les outils d'édition pour éditer des éléments dans l'aire.



Aire sélectionnée

REMARQUE:

- Voir la section "Fonctions d'édition" (p.24) pour obtenir des instructions sur l'utilisation des outils d'édition.

5 Touchez .

L'édition d'une aire est terminée.

- Pour éditer d'autres aires, répétez les étapes 1 à 5.
- Pour appliquer plusieurs éditions à une aire, touchez d'abord  pour confirmer l'édition. Touchez ensuite la même aire et ajoutez une nouvelle édition.

REMARQUE:

- Les méthodes d'angle diagonal et multipoint peuvent être utilisées pour créer chacune 50 aires d'édition.

Confirmez ensuite l'image à imprimer. Passez à la section "Confirmation de l'image à imprimer (Aperçu)" (p.20)

Astuce:**Modification d'édérations**

Pour modifier (annuler) des éditions après avoir touché **[OK]**, touchez de nouveau un point dans la zone éditée et procédez comme suit.

Annulation par aire : Lorsque le cadre de l'aire est affiché sous forme de traits en pointillés, touchez  "Annulation zone", puis **[OK]** afin d'annuler l'édition ainsi que l'aire spécifiée.

Modification d'une édition : Lorsque le cadre de l'aire est de nouveau affiché à l'intérieur des traits en pointillés, touchez de nouveau l'outil d'édition programmé pour annuler l'édition (l'aire d'édition n'est pas effacée). Touchez **[OK]** et sélectionnez un nouvel outil d'édition et poursuivez l'édition.

Confirmation de l'image à imprimer (Aperçu)

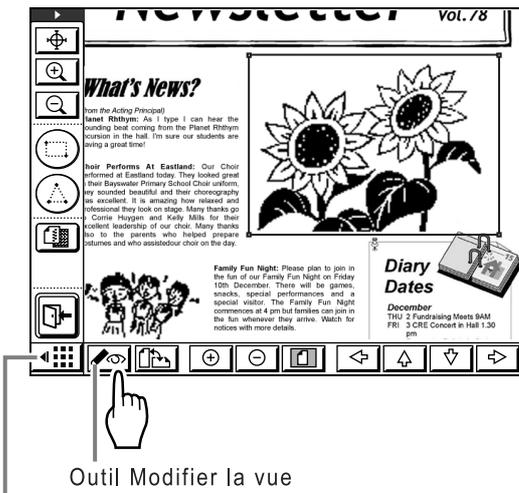
Passez en mode Aperçu pour confirmer l'image à imprimer.

REMARQUE:

- Il est impossible d'afficher un aperçu d'une image lors de la création ou de l'édition d'une aire.

1 Touchez  "Modifier la vue".

Si la barre d'outils secondaire est masquée, touchez le bouton "Afficher/Plier barre outil second" pour l'afficher.



Outil Modifier la vue

Bouton Afficher/Plier barre outil second

L'écran "Aperçu" apparaît.

REMARQUE:

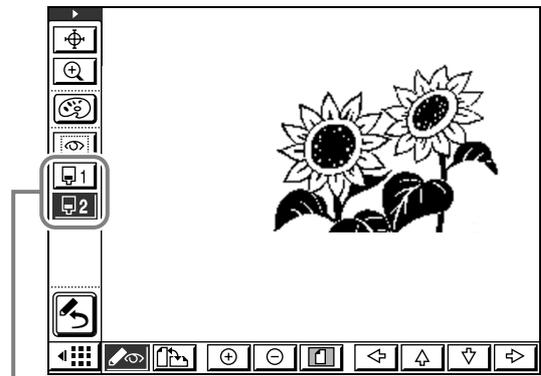
- Les images "Image", "Contour" et "Trame" affichées à l'écran "Aperçu" sont présentées dans un motif simulé à l'écran afin que vous puissiez les vérifier plus facilement. Ces images peuvent différer de l'image à imprimer réelle.

Les opérations suivantes peuvent être exécutées dans l'écran "Aperçu".

Voir p.26 pour le détail des boutons de la barre d'outil secondaire et leurs fonctions.

◆ Vérification des images à imprimer pour chaque master (Bouton  )

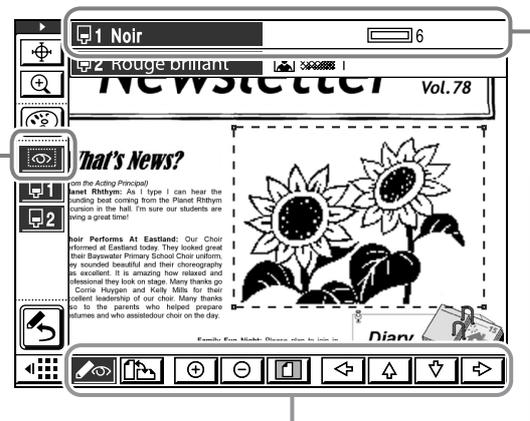
Touchez  ou  "Aperçu" pour afficher l'image à imprimer de cette couleur d'impression (s'il n'y a qu'une seule couleur, une des deux couleurs sera grisée).



Bouton Aperçu

◆ Affichage de toutes les fonctions désirées (Bouton )

Touchez  "Montrer cont. zone", puis touchez un point dans l'aire d'édition afin d'afficher les éditions spécifiées pour cette aire. Ces informations sont affichées en haut de l'écran. Touchez  "Montrer cont. zone" de nouveau pour retourner à l'écran d'aperçu.

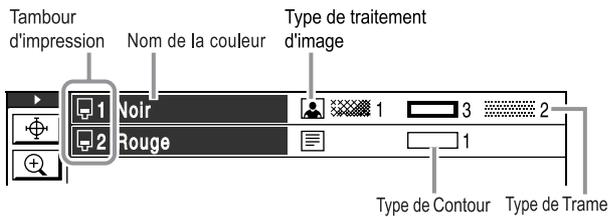


Bouton Montrer cont. aire

Barre d'outils secondaire

Informations d'édition

Une icône indiquant le type d'édition est affichée en haut de l'écran.



Informations d'édition	Icône	Signification
Image		Texte
		Photo standard
		Portrait (Photo)
		Groupe (Photo)
Mode trame	Aucune icône affichée.	ARRET
		Équivalent à 106 Lpp
		Équivalent à 71 Lpp
		Équivalent à 53 Lpp
		Équivalent à 34 Lpp
Contour		Trait fin
		Trait épais
		Trait très épais
		Trait fin en pointillés
		Trait brouillon en pointillés
		Trait double
		Trait simple de base
		Trait double de base

Informations d'édition	Icône	Signification
Trame		Trame 1
		Trame 2
		Trame 3
		Trame 4
		Traits diagonaux ascendants
		Traits diagonaux descendants
		Grille
		Traits horizontaux

◆ Vérification/modification des couleurs utilisées (Bouton

Touchez "Couleur impression" pour afficher les couleurs utilisées pour chaque séparation des couleurs. Vous pouvez modifier les réglages existants. Si vous imprimez avec deux couleurs ou plus, touchez **[Ajouter]** pour ajouter les couleurs que vous souhaitez utiliser.

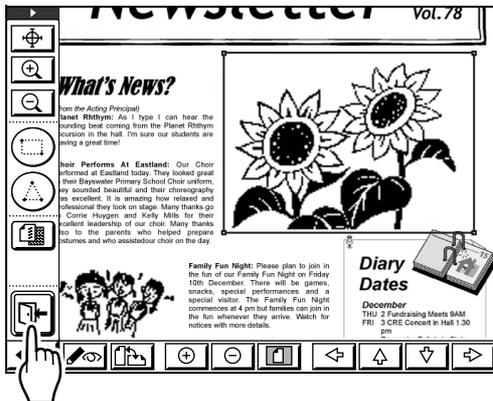
2 Lorsque vous avez confirmé l'image à imprimer, touchez "Modifier la vue" pour retourner à l'écran d'édition.

Fermez l'éditeur lorsque vous avez terminé d'éditer l'image. Passez à la section "Impression (Enregistrement)" (p.22)

Impression (Enregistrement)

Imprimez les données éditées. Les données éditées peuvent être sauvegardées dans la mémoire de dépôt et dans la clé Flash USB.

1 Touchez .



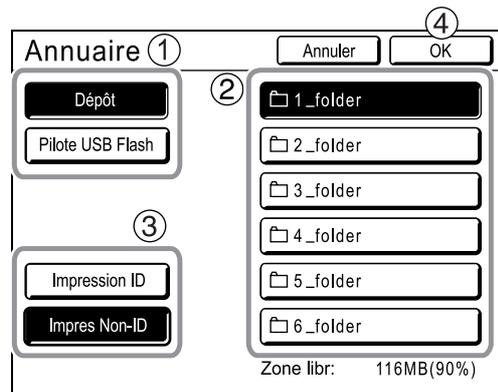
2 Indiquez si vous souhaitez enregistrer l'édition.



Si vous touchez **[Sauvegarder]**, un écran apparaît pour vous inviter à préciser le nom et l'emplacement d'enregistrement des données. Touchez le bouton et renseignez chaque case.



Quand vous touchez "Annuaire", l'écran suivant apparaît.



Touchez **[Dépôt]** ou **[Pilote USB Flash]** et sélectionnez le dossier de destination où sauvegarder les données. Sélectionnez **[Impression ID]** ou **[Impres Non-ID]**, et touchez **[OK]**.

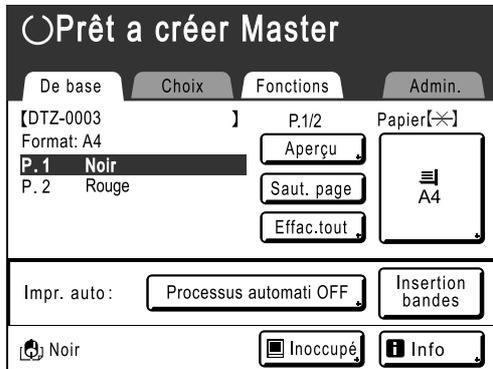
REMARQUE:

- Pour sauvegarder les données dans la clé Flash USB, connectez d'avance la clé Flash USB au port USB de l'imprimante. Si la clé Flash USB n'est pas connectée, **[Pilote USB Flash]** apparaît en gris et n'est pas disponible.
- Quand vous sélectionnez "Impression ID" pour sauvegarder les données, les données sauvegardées s'affichent dans la liste "Impression ID". [p.14](#)

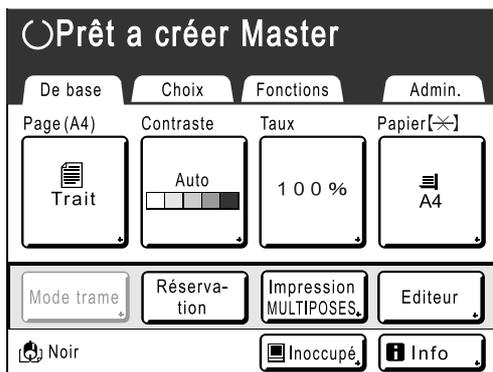
3 Touchez [Imprimer] ou [Sortir].

Si vous touchez **[Imprimer]**, l'écran de base de la création de Masters à partir des données de l'éditeur apparaît.

Vérifiez le contenu et appuyez sur la touche  pour lancer la création du Master.



Si vous touchez **[Sortir]**, l'écran de base de la création de Masters ou l'écran de base de l'impression apparaît.



REMARQUE:

Même si vous quittez l'éditeur après avoir sélectionné **[Sauvegarder]** ou **[Ne pas sauv.]**, si vous touchez **[Editeur]** dans l'écran de base de la création de Masters ou dans l'écran de base de l'impression, puis que vous touchez **[Rappeler données pag en édition]**, vous pouvez recommencer l'édition. Toutefois, après avoir exécuté l'une des opérations suivantes, vous ne pourrez plus utiliser **[Rappeler données pag en édition]**.

- La machine est éteinte.
- Les données de l'original sont envoyées depuis un ordinateur.
- La fonction Ombre livre est sélectionnée et un master est créé.

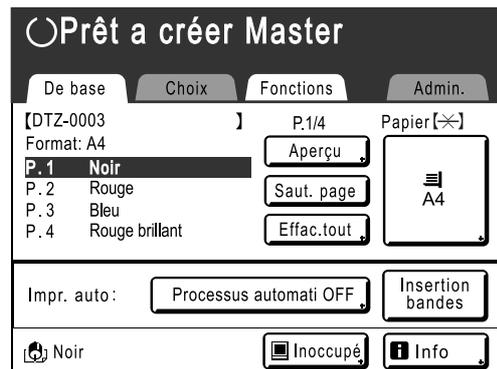
Astuce:

Impression avec deux couleurs ou plus

Après avoir imprimé le premier master, placez à nouveau le papier imprimé dans le bac d'alimentation du papier et échangez le tambour. Recommencez l'impression pour le deuxième master.

Pour imprimer avec trois couleurs ou plus, répétez les procédures ci-dessus.

L'écran de base de la création de masters montre les couleurs et l'ordre de création de master pour chaque page.



Fonctions d'édition

Cette section présente les différentes fonctions pouvant être appliquées à un document, comme la spécification des couleurs, des trames, etc.

Utilisation des outils d'édition

Si vous souhaitez éditer des éléments dans une aire d'édition, rendez l'aire sélectionnable (afin que le cadre de l'aire soit entouré d'un trait en pointillés), puis utilisez les différents outils d'édition mis à votre disposition.

Cette section décrit en détail les fonctions et l'utilisation des différents outils d'édition.

Voir la section "Création et édition d'une aire" (p.17) pour obtenir des informations sur la création d'une aire.

Voir la section "Création et édition d'une aire" (p.17) pour obtenir des informations sur les opérations d'édition de base.

Voir la section "Superposition d'images (Clip Art)" (p.36) et la section "Superposition d'arrière-plans (Arrière-plan)" (p.39) pour obtenir des informations sur les fonctions de superposition.

REMARQUE:

- Pour afficher un guide contextuel sur les icônes des outils d'édition à partir de l'écran d'édition ou de l'écran d'aperçu, appuyez sur la touche parmi les touches de nombre de copies. (Appuyez de nouveau sur la touche pour faire disparaître le guide contextuel.)

Icônes utilisées pour l'édition (icônes des fonctions d'édition)

Utilisez les icônes ci-dessous pour l'édition.

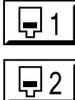
icône	Nom de la fonction	Explication de la fonction
	Spécification de couleur d'image	Spécifie la couleur d'impression.
	Image/Cont./Trame	Image : vous permet de définir le mode original (texte/photo) de cette aire et de spécifier le tambour de couleur.
		Contour : dessine un cadre autour de l'aire d'édition. Vous pouvez choisir parmi 6 types de trait de délimitation et 2 types de trait de soulignement. Vous pouvez également sélectionner le tambour de couleur du cadre.
		Trame : applique une trame à l'aire d'édition. Vous pouvez choisir parmi 8 types et spécifier le tambour de couleur.
	Inverse	Inverse le noir et le blanc dans l'aire d'édition.
	Effacer	Supprime les images qui se trouvent dans l'aire spécifiée ou en dehors.
	Déplacement image	Coupe et déplace l'image dans une aire spécifiée.
	Annulation zone	Annule l'aire spécifiée. Appuyez sur cette icône si vous avez spécifié une aire d'édition inappropriée ou avez effectué une édition incorrecte.
	Superposition ima	Superpose d'autres images stockées sur l'original (original papier, données de stockage rappelées ou données d'une clé Flash USB).

Icônes d'aide pour les opérations (icônes des fonctions d'aide pour les opérations)

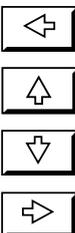
Utilisez les icônes d'aide à l'édition suivantes.

Icône	Nom	Fonction	Mode d'utilisation
	Touche Déplacem.	Déplace l'écran vers le centre à l'emplacement indiqué. Permet de déplacer l'écran vers l'emplacement souhaité.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Touchez le bouton pour le mettre en surbrillance. 2) Utilisez la pointe du stylo pour toucher la section que vous souhaitez centrer. Poursuivez l'opération afin de déplacer la section à votre convenance. L'"outil de défilement" vous sera d'une grande utilité si vous devez déplacer l'image vers un emplacement relativement éloigné.
	Touche Zoom intér.	Fait un zoom intérieur centré autour de l'emplacement que vous touchez.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Touchez le bouton pour le mettre en surbrillance. 2) Utilisez la pointe du stylo pour toucher la section que vous souhaitez agrandir. Poursuivez l'opération afin d'agrandir à votre convenance.
	Touche Zoom extér.	Fait un zoom extérieur centré autour de l'emplacement que vous touchez. * Cette fonction apparaît uniquement lors de la création d'une aire d'édition.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Touchez le bouton pour le mettre en surbrillance. 2) Utilisez la pointe du stylo pour toucher la section que vous souhaitez réduire. Poursuivez l'opération afin de faire un zoom extérieur à votre convenance.
	Modifier pos. barre outils	Change la position de la barre d'outils d'édition.	L'emplacement d'affichage change lorsque vous touchez le bouton.

Lors de l'affichage de l'aperçu uniquement

Icône	Nom	Fonction	Mode d'utilisation
	Aperçu	Affiche un aperçu par séparation des couleurs si les couleurs sont séparées. Vous pouvez afficher jusqu'à quatre séparations des couleurs.	Touchez pour mettre en surbrillance le numéro du bouton que vous souhaitez confirmer ; un aperçu de cette séparation des couleurs s'affiche. Si les boutons de plusieurs séparations sont mis en surbrillance, plusieurs séparations des couleurs sont affichées. Si vous souhaitez confirmer chaque séparation une par une, il vous suffit de mettre en surbrillance le bouton de la séparation que vous souhaitez confirmer.
	Montrer cont. zone	Montre/Masque le contour de l'aire. Affiche et consulte les changements d'édition dans l'aire délimitée.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Touchez le bouton pour le mettre en surbrillance. L'aire d'édition est délimitée. 2) Touchez un point dans l'aire d'édition délimitée. Le contenu d'édition est affiché en haut de l'écran.
	Couleur impression	Affiche le jeu de couleurs pour chaque séparation. Les couleurs utilisées peuvent être modifiées ou bien des couleurs peuvent être ajoutées.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Touchez le bouton pour afficher l'écran "Coul. Utilis". 2) Sélectionnez un tambour (numéro/couleur) à ajouter ou modifier en touchant son bouton. 3) Sélectionnez une couleur à ajouter ou modifier. 4) Touchez  pour fermer l'écran.

Barre outil second

Icône	Nom	Fonction	Mode d'utilisation
	Orientation page	Modifie l'affichage de l'image sur l'orientation programmée ou le fait tourner de 90 degrés.	Touchez le bouton pour alterner entre portrait et paysage.
	Zoom intér.	Fait un zoom intérieur en utilisant le centre de l'écran affiché comme point de départ.	Touchez le bouton pour faire un zoom intérieur. Pour vous faciliter la tâche, utilisez cette fonction avec les outils de défilement vers le haut/bas et vers la gauche/droite.
	Zoom extér.	Fait un zoom extérieur en utilisant le centre de l'écran affiché comme point de départ.	Touchez le bouton pour faire un zoom extérieur. Pour vous faciliter la tâche, utilisez cette fonction avec les outils de défilement vers le haut/bas et vers la gauche/droite.
	Afficher tout	Affiche l'original dans son intégralité s'il est en cours de redimensionnement. Touchez de nouveau le bouton pour revenir à l'image redimensionnée.	Touchez le bouton pour alterner entre l'affichage de l'original intégral et l'affichage de l'image redimensionnée.
	Défilement vers le haut/bas et vers la gauche/droite	Déplace l'écran.	L'écran se déplace par incrément de 1/4 lorsque vous touchez le bouton. La distance de déplacement de l'écran est prédéterminée. Utilisez la "touche déplacem." pour déplacer l'écran sur une distance spécifique.
	Afficher/Plier	Montre/Plie la barre d'outils secondaire.	Touchez le bouton pour alterner entre affichage et pliage.

Icônes d'exécution des opérations (icônes des fonctions d'exécution)

Ces icônes permettent d'exécuter des opérations autres que l'édition, comme la confirmation des opérations d'édition et la fermeture des fonctions.

Icône	Nom	Fonction	Mode d'utilisation
	OK	Confirme la création d'aires d'édition et les opérations d'édition.	Touchez le bouton.
	Sortir édition	Ferme les fonctions de l'éditeur.	
	Refaire	Revient à une opération.	
	Modifier la vue	Alterne entre les écrans d'aperçu/d'édition.	

Spécification de la couleur de l'aire d'édition (Spécification de la couleur de l'image)

Vous pouvez spécifier la couleur de l'aire d'édition. En spécifiant la couleur de chaque aire, vous pourrez séparer les couleurs de l'original. Vous serez ainsi à même de créer des données pouvant être imprimées en plusieurs couleurs.

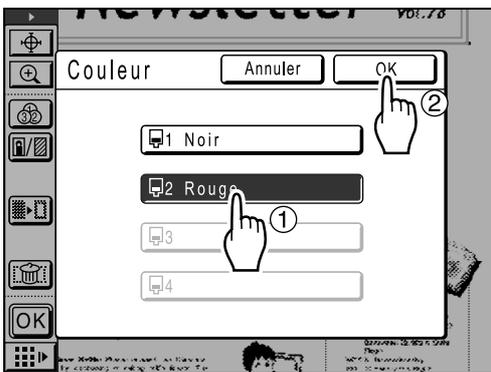
1 Créez une aire à éditer.

Voir p.17.

2 Touchez "Spécification de couleur d'image".



3 Sélectionnez la couleur spécifiée et touchez [OK].



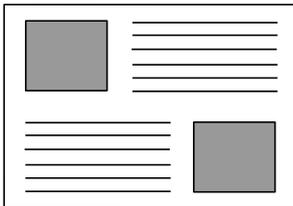
L'action souhaitée est exécutée et l'écran principal réapparaît.

REMARQUE:

- Le nombre de couleurs disponibles par impression dépend du nombre de tambours montés sur l'appareil (jusqu'à une couleur). Si vous spécifiez un nombre qui dépasse ces valeurs par défaut, il vous faudra recharger le papier pour répéter l'impression et échanger les tambours vous-même. (p.42)
- Si une couleur désirée n'apparaît pas sur l'écran "Couleur", touchez [OK] et ajoutez les couleurs en suivant les procédures ci-dessous.
 - 1) Touchez  sur la barre d'outil secondaire de l'écran de base.
 - 2) Touchez .
 - 3) Touchez [Changer] ou [Ajouter] pour spécifier la couleur que vous désirez utiliser.
 - 4) Touchez [Fermer].
 - 5) Touchez  pour retourner à l'écran d'édition.

Traitement d'image/Mode trame pour une aire (Image)

Définit la méthode de traitement d'image pour l'aire spécifiée. À utiliser si vous voulez traiter une portion d'une photo. Il y a trois types de traitement d'une photo : "Standard", "Portrait", et "Groupe".



REMARQUE:

- Le mode de traitement de l'image n'est pas disponible pendant l'édition des données stockées ou des données de la clé Flash USB (apparaît en grisé).

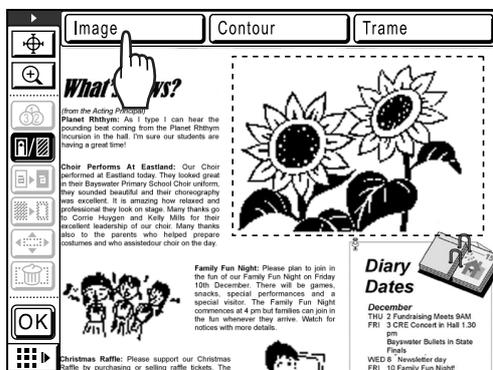
1 Créez une aire à éditer.

Voir p.17.

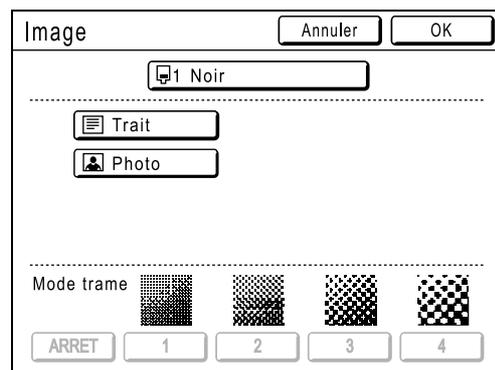
2 Touchez "Image/Cont./Trame".



3 Touchez [Image].

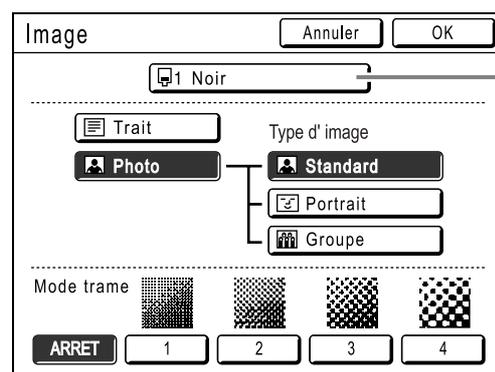


4 Sélectionnez le type de traitement.



Si vous touchez **[Photo]**, vous pourrez sélectionner d'autres types de photo et d'autres modes trame.

Bouton Couleur



◆ [Standard]

Sélectionnez ce bouton pour traiter des photos autres que **[Portrait]** et **[Groupe]**.

◆ [Portrait]

Utilisez ce réglage pour les photos d'un ou de deux individus du buste vers le haut. Ce type de traitement d'image convient tout particulièrement à l'impression de photos de visages.

◆ [Groupe]

Ce réglage s'applique à des photos de groupe surexposées. Ce traitement permet de restaurer efficacement des traits du visage qui ont été gommés par un flash. Le réglage Groupe n'est pas destiné aux photos où les visages sont trop sombres. Pour de telles photos, il serait peut-être plus efficace de sélectionner [Standard].

◆ [Mode trame]

Quatre types de mode trame sont disponibles. Touchez le bouton Numéro (ou ARRET).

Affichage				
Numéro	1	2	3	4
Dimension trame demi-ton	Fine	Légèrement fine	Légèrement grosse	Grosse

REMARQUE:

- Touchez [Trait] de nouveau pour annuler le traitement de photos.
- Touchez le bouton "Couleur" pour changer la couleur d'impression. L'écran des couleurs apparaît. Sélectionnez la couleur souhaitée.

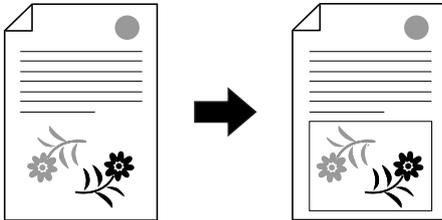
5 Touchez [OK].

Si vous sélectionnez une combinaison autre que [Trait], "Standard (Photo) + Mode trame désactivé", l'original est.

L'action souhaitée est exécutée et l'écran principal réapparaît.

Cadrage d'une aire (Contour)

Un cadre est dessiné autour de l'aire spécifiée. Utilisez cette fonction pour ajouter une aire réglée ou des traits réglés à une image. Il existe 6 types d'aire réglée et 2 types de trait réglé.



Cette fonction ne peut pas être utilisée conjointement avec la fonction "Déplacement".

1 Créez une aire à éditer.

Voir p.17.

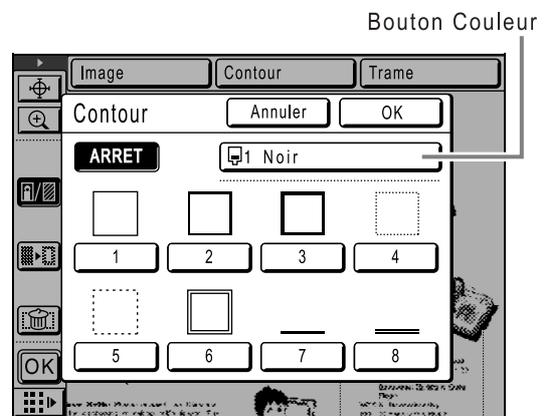
2 Touchez "Image/Cont./Trame".



3 Touchez [Contour].



4 Sélectionnez le type de cadre.



REMARQUE:

- Touchez [ARRET] de nouveau pour annuler le traitement de cadre.
- Touchez le bouton "Couleur" pour changer la couleur d'impression. L'écran des couleurs apparaît. Sélectionnez la couleur souhaitée. Voir la section "Contour" (p.50) pour de plus amples détails sur les types de cadre.

5 Touchez [OK].

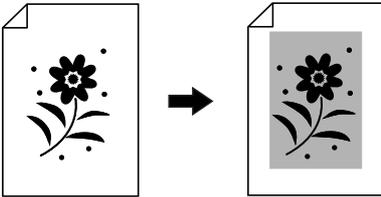
L'action souhaitée est exécutée et l'écran principal réapparaît.

REMARQUE:

- L'aire entourée par le cadre ne peut pas être déplacée. Vous ne pouvez pas non plus ajouter de cadre à une aire qui a été déplacée.

Application d'une trame à une aire (Trame)

L'aire spécifiée est tramée.



Cette fonction ne peut pas être utilisée conjointement avec la fonction "Déplacement".

1 Créez une aire à éditer.

Voir p.17.

2 Touchez "Image/Cont./Trame".

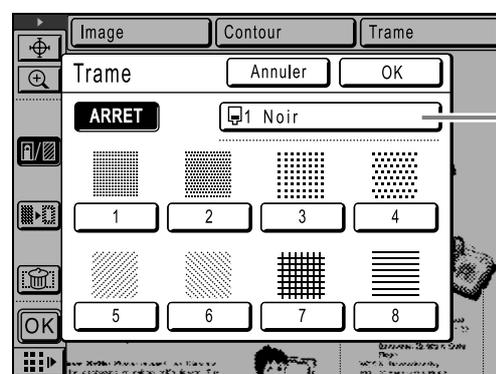


3 Touchez [Trame].



4 Sélectionnez le type de motif de trame.

Bouton Couleur



REMARQUE:

- Touchez **[ARRET]** de nouveau pour annuler le traitement de trame.
- Touchez le bouton "Couleur" pour changer la couleur d'impression. L'écran des couleurs apparaît. Sélectionnez la couleur souhaitée. Voir la section "Trame" (p.50) pour de plus amples détails sur les types de trame (motif de trame).

5 Touchez [OK].

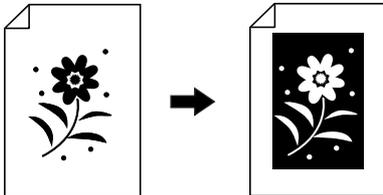
L'action souhaitée est exécutée et l'écran principal réapparaît.

REMARQUE:

- L'aire tramée ne peut pas être déplacée. Vous ne pouvez pas non plus ajouter de trame à une aire qui a été déplacée.

Inversion du noir et du blanc d'une aire (Inverse)

Inverse les couleurs de l'aire spécifiée.



1 Créez une aire à éditer.

Voir p.17.

2 Touchez "Inverse".

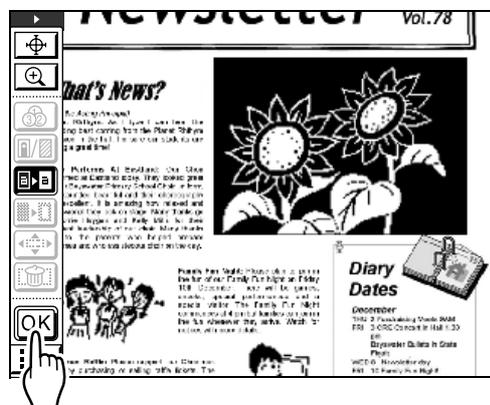


Inverse les couleurs de l'image.

REMARQUE:

- Touchez "Inverse" de nouveau pour annuler le traitement inverse et restaurer l'image à son état antérieur.

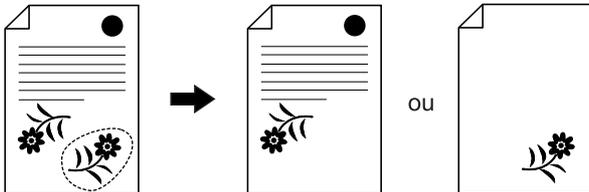
3 Touchez .



L'action souhaitée est exécutée et l'écran principal réapparaît.

Effacement d'éléments dans/hors d'une aire d'édition (Effacer)

Efface des éléments figurant dans l'aire spécifiée ou en dehors.



1 Créez une aire à éditer.

Voir p.17.

2 Touchez "Effacer".



3 Touchez [Eff. à l'intérieur] ou [Eff. à l'extérieur].

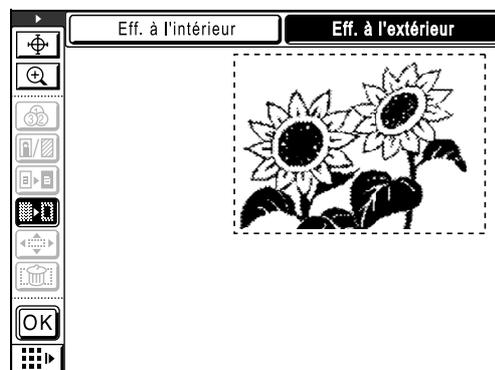
◆ Si vous touchez [Eff. à l'intérieur] :

Le contenu se trouvant dans l'aire sera effacé.



◆ Si vous touchez [Eff. à l'extérieur] :

Le contenu se trouvant hors de l'aire sera effacé.



REMARQUE:

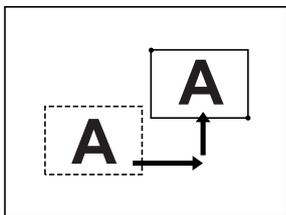
- Touchez [Eff. à l'intérieur] ou [Eff. à l'extérieur] de nouveau pour annuler l'effacement du contenu et restaurer l'image à son état antérieur.

4 Touchez .

L'action souhaitée est exécutée et l'écran principal réapparaît.

Déplacement d'une image (Déplacement image)

Permet de sélectionner et de déplacer une aire spécifiée d'une image.



Cette fonction ne peut pas être utilisée conjointement avec les fonctions suivantes.

- Contour
- Trame

REMARQUE:

- Vous ne pouvez pas déplacer la 2ème aire d'image sur l'espace vide où la 1ère aire d'image a déjà été déplacée auparavant. Si vous faites cela, la 1ère aire d'image sera effacée.
- Vous ne pouvez pas placer la 2ème aire d'image en incluant la 1ère aire d'image qui a déjà été déplacée d'une autre aire. Si vous faites cela, une portion de la 1ère aire d'image sera effacée.

1 Créez une aire à éditer.

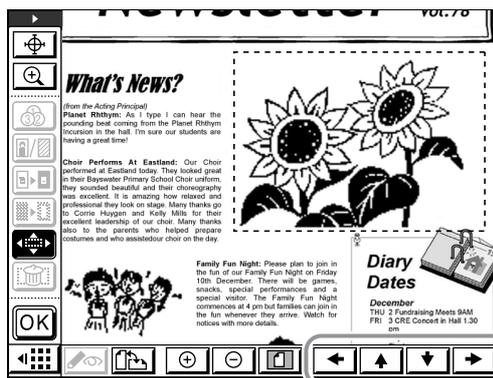
Voir p.17.

2 Touchez "Déplacement image".



Si la barre d'outils secondaire est masquée, touchez le bouton "Afficher/Plier barre outil second" pour l'afficher.

3 Touchez "Défilement vers le haut/bas et vers la gauche/droite".



REMARQUE:

- Vous pouvez également utiliser les touches de nombre de copies du panneau de contrôle à la place des touches de défilement.

Sens	←	↑	↓	→
Touche	4	2	8	6

- Touchez "Déplacement image" de nouveau pour annuler le déplacement d'image et restaurer l'image à son état antérieur.

4 Touchez [OK].

L'action souhaitée est exécutée et l'écran principal réapparaît.

REMARQUE:

- Les aires sur lesquelles "Contour" ou "Trame" est spécifié ne peuvent pas être déplacées. "Contour" ou "Trame" ne peuvent pas être spécifiés pour les aires déplacées.

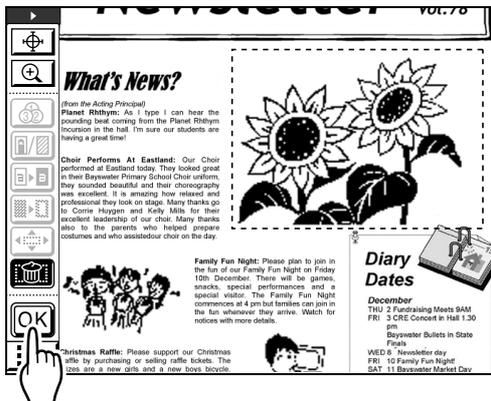
Annulation d'une aire (Annulation zone)

Annule l'aire spécifiée.

- 1 **Créez une aire à éditer.**
Voir p. 17.
- 2 **Touchez  "Annulation zone".**



- 3 **Touchez .**

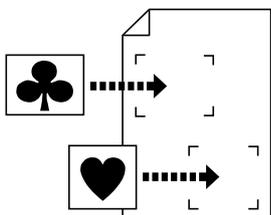


L'aire est annulée et l'écran principal réapparaît.

Superposition d'une image [Clip Art]

Permet de superposer une image séparée qui est enregistrée dans la mémoire de dépôt ou dans une clé Flash USB comme un tampon au dessus de l'original. Vous pouvez également avoir un arrière-plan (partie blanche) transparent et superposer uniquement l'image.

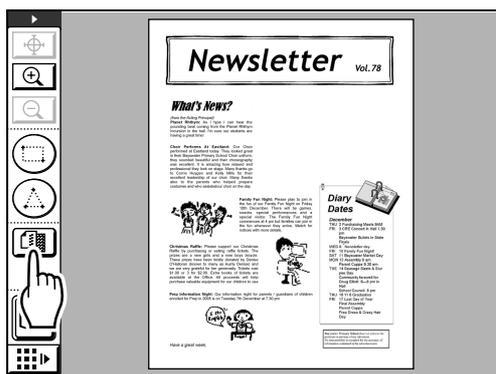
Cette fonction est disponible lorsque la carte de stockage de documents DM-128CF en option est attachée.



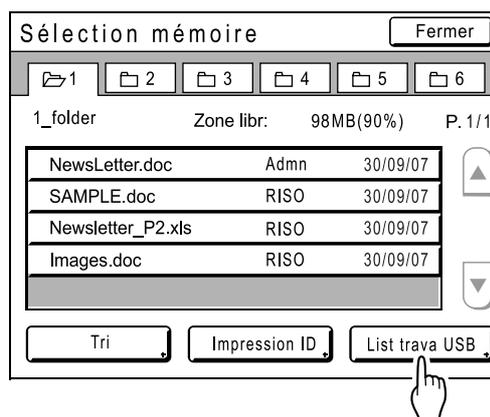
Important!:

- La méthode de l'angle diagonal permet de spécifier l'aire à superposer.
- Quand "Manage utilisateur" est configuré par l'administrateur, on demande aux utilisateurs de s'identifier pendant les opérations. Pour plus de détails, contactez votre administrateur.

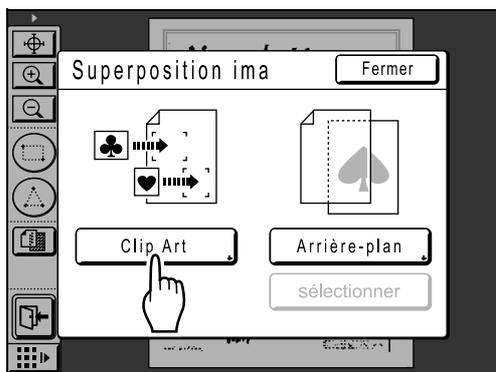
1 Touchez "Superposition ima".



Pour superposer des données sauvegardées dans la clé Flash USB, connectez la clé Flash USB au port USB et touchez **[List trava USB]**.



2 Touchez [Clip Art].



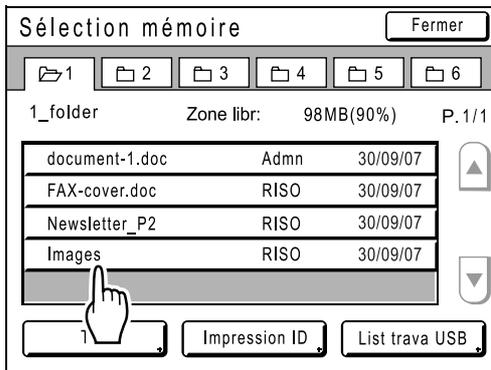
L'écran Sélection mémoire apparaît.

L'écran List trava USB s'affiche.

Important!:

- N'enlevez pas la clé Flash USB tant que l'impression n'est pas terminée.

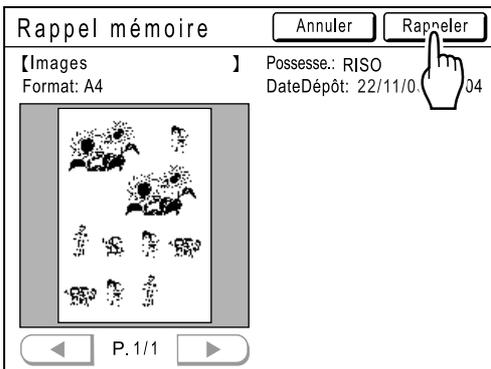
3 Sélectionnez les données stockées à superposer.



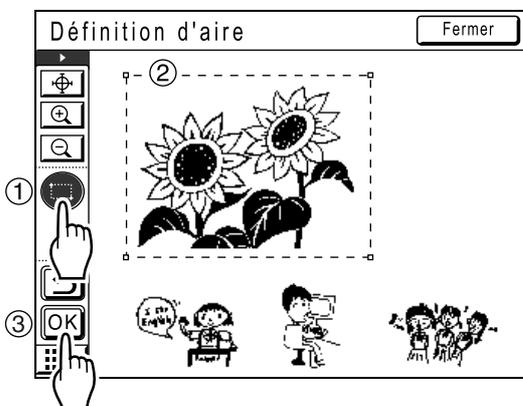
Pour plus de détails sur la manière de sélectionner les données, consultez les étapes 3-4 de la section "Rappel des données stockées / données de clé Flash USB".

4 Confirmez l'image à superposer, puis touchez [Rappeler].

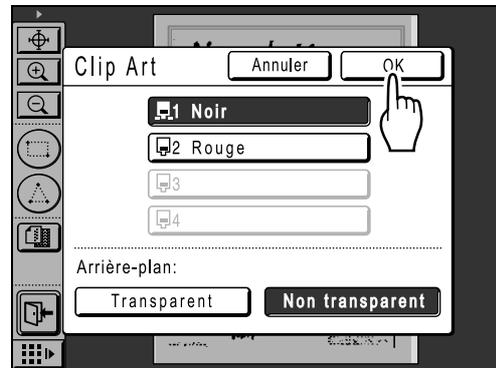
Pour sélectionner une image parmi plusieurs pages de données, rappelez la page contenant l'image.



5 Créez une aire à l'aide de l'outil [Angle diagonal], puis touchez [OK].



6 Sélectionnez les caractéristiques de couleur et d'arrière-plan de l'image à superposer, puis touchez [OK].



◆ Arrière-plan :

Permet d'indiquer si la partie figurant sous les données (l'arrière-plan) à superposer doit être transparente ou non.

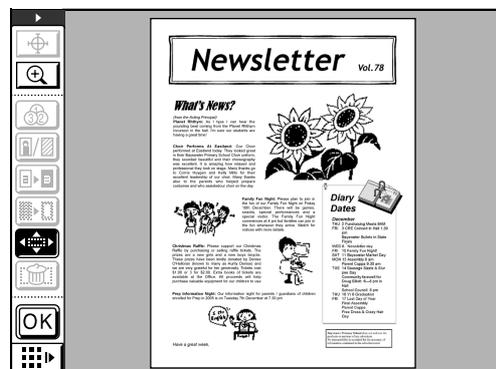
- **[Transparent]**
Superpose l'arrière-plan et la partie superposée de l'image (les deux), puis lance l'impression.
- **[Non transparent]**
Les données superposées sont déplacées vers l'avant-plan et les données figurant sous l'aire sont masquées.

REMARQUE:

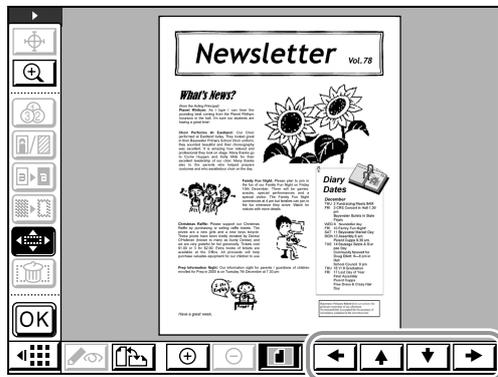
- La couleur de tambour actuellement définie pour la machine et la couleur de tambour qui a été configurée jusqu'à présent apparaissent dans l'écran Clip Art.

7 Touchez l'emplacement sur lequel une image doit être superposée.

L'image est superposée à cet emplacement.



- 8 Utilisez le     “défilement vers le haut/bas et vers la gauche/droite” du sous-menu pour ajuster l'emplacement de l'image superposée.



REMARQUE:

- Vous pouvez utiliser l'outil de “zoom” pour agrandir facilement la section de l'aire.

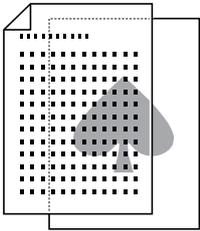
- 9 Touchez .

L'image est superposée et l'écran principal réapparaît.

Superposition d'un arrière-plan [Arrière-plan]

Permet de superposer une image séparée qui est enregistrée dans la mémoire de dépôt ou dans une clé Flash USB comme arrière-plan pour l'image.

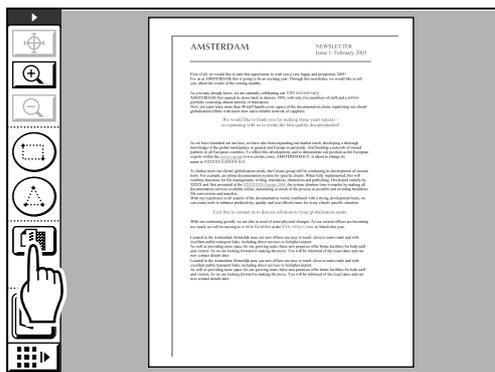
Cette fonction est disponible lorsque la carte de stockage de documents DM-128CF en option est attachée.



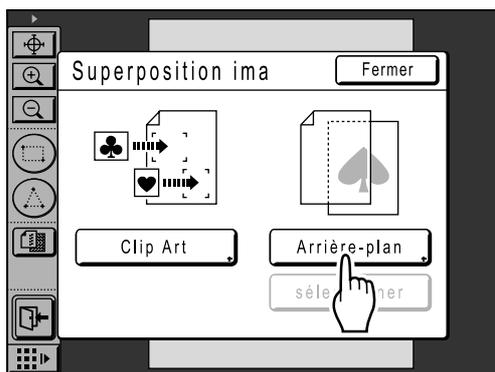
REMARQUE:

- Quand "Manage utilisateur" est configuré par l'administrateur, on demande aux utilisateurs de s'identifier pendant les opérations. Pour plus de détails, contactez votre administrateur.

1 Touchez "Superposition ima".

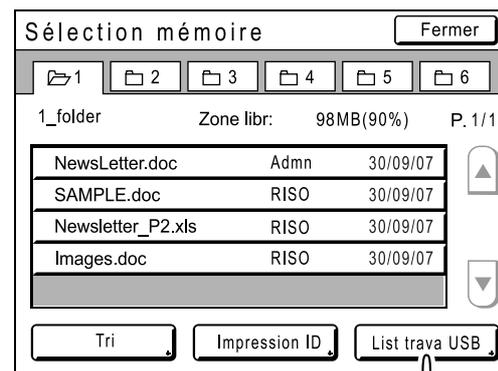


2 Touchez [Arrière-plan].



L'écran Sélection mémoire apparaît.

Pour superposer des données sauvegardées dans la clé Flash USB, connectez la clé Flash USB au port USB et touchez **[List trava USB]**.

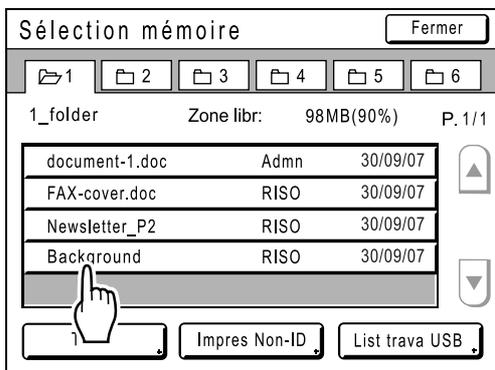


L'écran List trava USB s'affiche.

Important!:

- N'enlevez pas la clé Flash USB tant que l'impression n'est pas terminée.

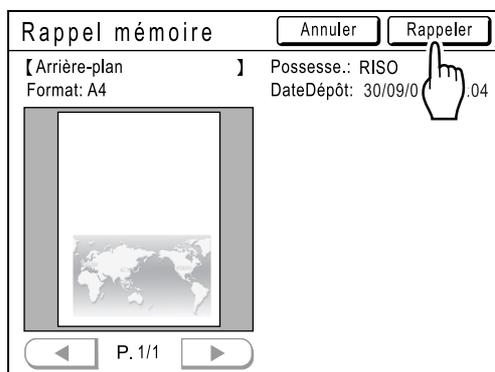
3 Sélectionnez les données stockées à superposer.



Pour plus de détails sur la manière de sélectionner les données, consultez les étapes 3-4 de la section "Rappel des données stockées / données de clé Flash USB".

4 Confirmez l'image à superposer, puis touchez [Rappeler].

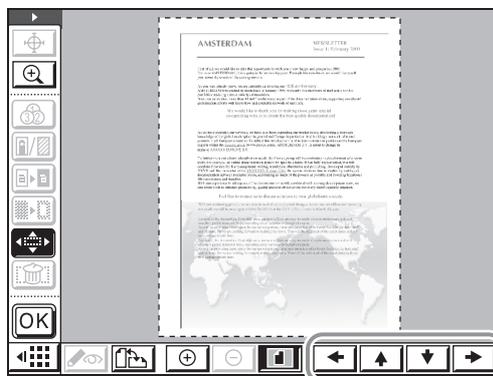
Pour sélectionner une image parmi plusieurs pages de données, rappelez la page contenant l'image.



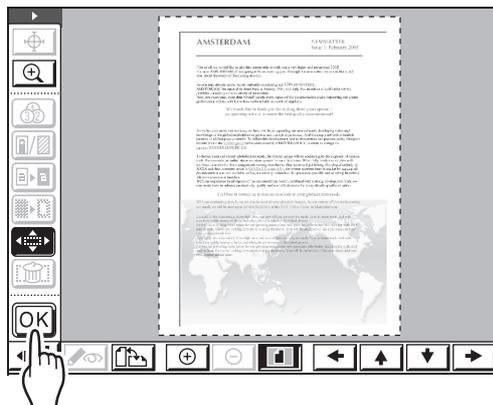
5 Sélectionnez la couleur de l'image à superposer, puis touchez [OK].



6 Ajustez la position des images à l'aide des boutons de la barre d'outils secondaire.



7 Touchez [OK].



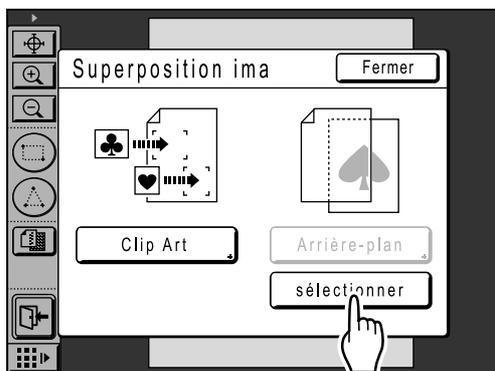
REMARQUE:

- Utilisez "Déplacement image" pour régler à votre convenance.

L'image est superposée et l'écran principal réapparaît.

REMARQUE:

- Pour changer ou annuler un emplacement ou une couleur d'arrière-plan déjà confirmé, touchez  "Superposition ima" pour faire apparaître l'écran Superposition ima. Touchez **[sélectionner]**, puis sélectionnez et corrigez l'arrière-plan.

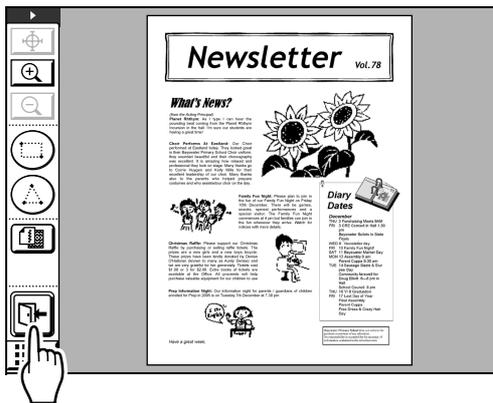


Échange des tambours pour l'impression à couleurs multiples

Si l'outil "Couleur" a été utilisé pour spécifier deux couleurs ou plus pour les originaux, cette machine ne peut pas imprimer deux ou plusieurs couleurs en une seule impression. Si tel est le cas, pour terminer l'impression, répétez l'impression autant de fois qu'il y a de couleurs spécifiées.

Consultez le guide de l'utilisateur de l'imprimante RISO pour de plus amples détails sur les opérations d'impression.

1 Lorsque toutes les opérations d'édition ont été effectuées, touchez .



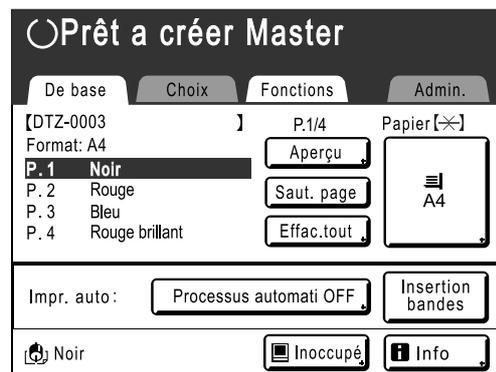
2 Touchez [Imprimer].



L'écran de base de la création de Masters à partir des données de l'éditeur apparaît.

Voir la section "Impression (Enregistrement)" (p.22) pour de plus amples informations sur la sauvegarde des informations d'édition dans la mémoire de dépôt ou dans la clé Flash USB.

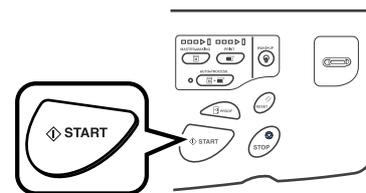
3 Définissez des fonctions d'impression à votre convenance.



Définit les fonctions affichées dans l'écran de base et dans l'écran des fonctions.

Voir le guide de l'utilisateur de l'imprimante RISO pour de plus amples informations sur les fonctions d'impression.

4 Appuyez sur la touche .



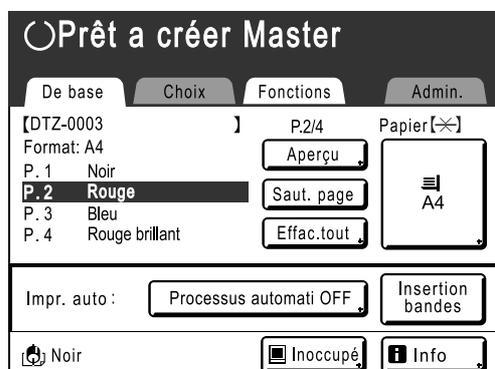
Le premier master est créé, et une copie d'essai s'imprime.

5 Entrez le nombre de copies à imprimer et appuyez sur la touche .

L'opération d'impression commence. La première impression s'effectue maintenant.

6 Changez les tambours.

Vérifiez quelle couleur de tambour est mise en surbrillance sur l'écran et installez le tambour nécessaire pour le master suivant.



7 Introduisez les copies imprimées dans le magasin d'alimentation du papier.

8 Appuyez sur la touche .

La création du second master démarre et une copie d'essai s'imprime.

9 Entrez le nombre de copies à imprimer et appuyez sur la touche .

L'opération d'impression commence.
Pour imprimer en trois couleurs ou plus, répétez les étapes 6 à 9.

Admin/Autre

Modification des réglages par défaut [Admin.]

Vous pouvez modifier les réglages par défaut des fonctions suivantes. Vous pouvez également programmer et corriger des réglages modifiés.

REMARQUE:

- Les réglages par défaut sont les valeurs qui sont restaurées lorsque la machine est éteinte ou que la touche  est enfoncée.

== sont les réglages d'usine.

Nom de l'item	Contenu de l'item	Description
Couleurs impressio	Pour les paramètres de séparation de couleur, définissez la couleur d'impression de base. Vous pouvez enregistrer jusqu'à quatre couleurs supposées être utilisées pour l'impression couleur en échangeant les tambours. Il est normalement recommandé que le Tambour 1 soit mis sur Auto, et les couleurs que vous voulez intervertir soient enregistrées pour les tambours 2 à 4.	<u>Auto</u> Tambour de couleur (changements d'affichage en fonction de l'utilisation)
Pos. barre outils	Indique si la barre d'outils doit être affichée sur le côté gauche ou droit.	<u>Côté gauche</u> Côté droit
Barre outil second	Indique si la barre d'outils secondaire doit être pliée ou affichée.	<u>Plier</u> Allonger
Orientation page	Indique l'orientation de la page.	<u>Comme origin</u> Rotation90°

Personnalisation des réglages par défaut

Vous pouvez changer les réglages lorsque la machine est éteinte.

Assurez-vous tout d'abord qu'aucun travail d'impression n'est en attente ou en cours.

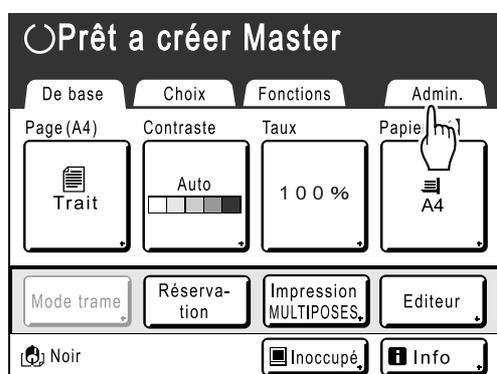
Important!:

- Si l'administrateur est enregistré dans Manage utilisateur, seul l'administrateur peut modifier les réglages [Admin.]. (Cette opération nécessite la saisie du code PIN de l'administrateur ou la connexion de la clé Flash USB enregistrée.)

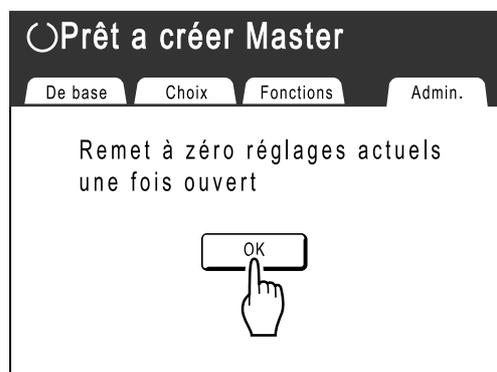
REMARQUE:

- Les paramètres actuels sont affichés à droite de chaque bouton sur l'écran "Admin."

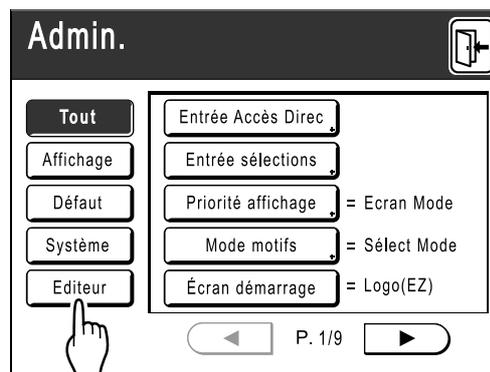
1 Touchez [Admin.] dans l'écran de base.



2 Touchez [OK].

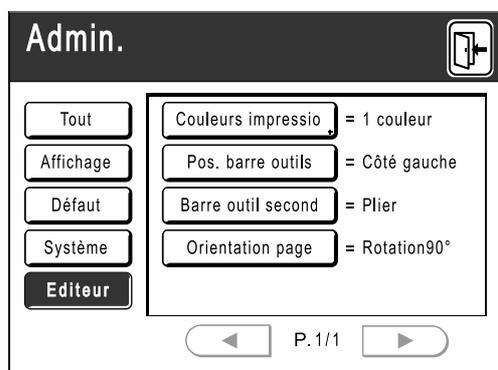


3 Touchez [Editeur].



4 Modifiez les réglages

La méthode de configuration varie selon la fonction.

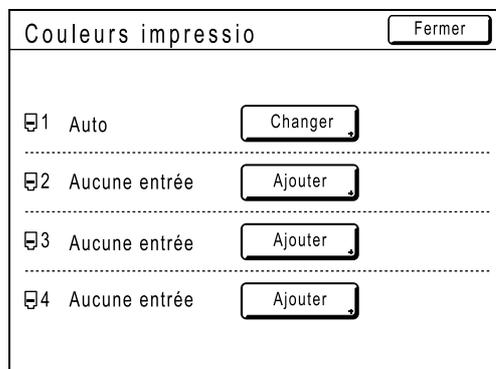


REMARQUE:

- Dans l'écran "Admin.", le réglage actuel est affiché à droite de chaque bouton.

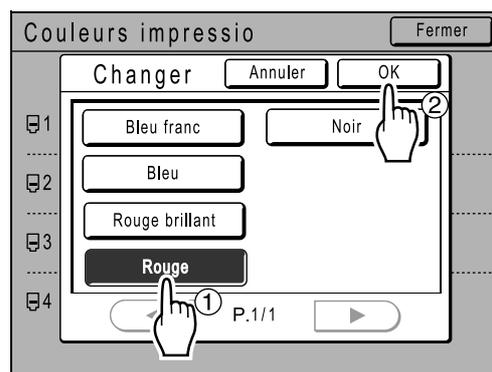
◆ Lorsque vous programmez des "Couleurs impressio"

- 1) Touchez [Couleurs impressio], puis le bouton [Changer] ou [Ajouter] de la séparation de couleurs que vous souhaitez modifier qui est affiché à l'écran "Couleurs impressio".



REMARQUE:

- Vous pouvez changer les couleurs que vous voulez utiliser sur 1.
- Si [Couleurs impressio] de 2, 3, ou 4 montre "Aucune entrée", touchez [Ajouter] pour enregistrer la couleur que vous désirez utiliser. Quand vous confirmez cette entrée, [Changer] et [Effacer] apparaissent à l'écran.
- 2) Touchez le bouton de la couleur à utiliser, puis [OK].



L'écran "Couleurs impressio" réapparaît.

REMARQUE:

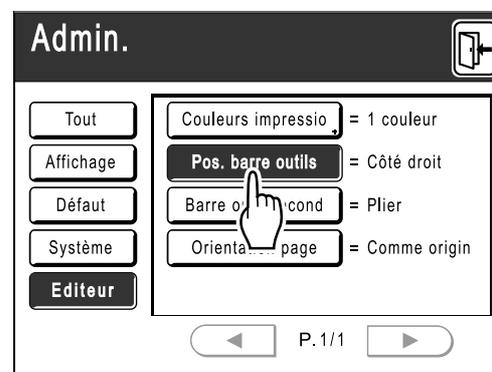
- La couleur du tambour que vous avez configurée sur l'imprimante que vous utilisez actuellement est indiquée sur l'écran "Changer" et "Ajouter".

- 3) Touchez [Fermer].

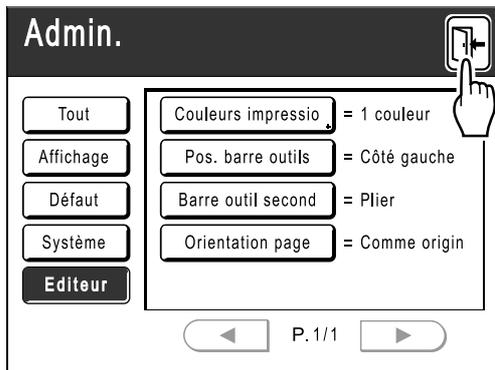
◆ Lorsque vous programmez un autre réglage :

Les valeurs programmées changent lorsque vous touchez les boutons des noms des fonctions.

Confirmez et programmez les réglages en utilisant les boutons placés du côté droit.



5 Touchez .



Retourne à l'écran de base d'origine.

Liens outil/bloc de touches numériques

Parmi les outils présentés sur l'affichage, certaines des "fonctions d'aide aux opérations" et des "fonctions d'exécution" sont affectées aux touches de nombre de copies du panneau de contrôle (les touches de nombre de copies peuvent servir à exécuter les opérations qui sont généralement exécutées en touchant un outil avec le stylo tactile).

Touches de nombre de copies	Fonction assignée	Icône de l'opération correspondante
	Modifier la vue Alterne entre les écrans d'aperçu/d'édition.	
	Défiler vers le haut Défile dans le sens montant.	
	Orientation page Modifie l'affichage de l'image sur l'orientation programmée ou le fait tourner de 90 degrés.	
	Défiler vers la gauche Défile vers la gauche.	
	---	---
	Défiler vers la droite Défile vers la droite.	
	---	---
	Défiler vers le bas Défile vers le bas.	
	---	---
	Confirmer Confirme.	
	Vous pouvez activer ou désactiver l'affichage du guide.	Cette fonction est limitée aux touches de nombre de copies. Activez le guide pour afficher une explication sur la barre d'outils principale affichée sur cet écran.
	Refaire Retourne à une opération (uniquement lors de la saisie de l'aire).	
	Afficher tout Alterne entre l'affichage total et l'affichage redimensionné.	

Touches de nombre de copies	Fonction assignée	Icône de l'opération correspondante
	Zoom intér. Fait un zoom intérieur.	
	Zoom extér. Fait un zoom extérieur.	
	Ouvre la fenêtre "Quit. Édit."	

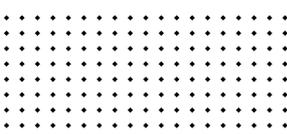
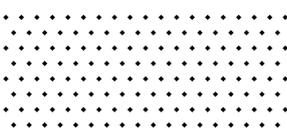
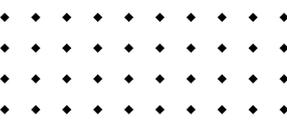
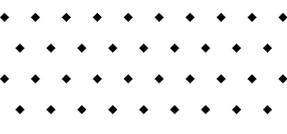
Exemples de cadres et de trames

Exemple de cadres et de trames en taille réelle.

Contour

Contour 1 (trait fin)	Contour 2 (trais épais)	Contour 3 (trait très épais)	Contour 4 (trait fin en pointillés)
			
Contour 5 (trait brouillon en pointillés)	Contour 6 (trait double)	Contour 7 (trait de base fin)	Contour 8 (trait de base double)
			

Trame

Trame 1	Trame 2	Trame 3	Trame 4
			
Trame 5 (trait diagonal ascendant)	Trame 6 (trait diagonal descendant)	Trame 7 (grille)	Trame 8 (trait horizontal)
